



Octobre est le mois des MITAINES. Alors que le temps se rafraîchit, on pense à réchauffer les coeurs et les mains! Il y aura une collecte de mitaines et gants en bon état, afin d'aider la communauté à rester au chaud. Des paniers seront placés à l'arrière de l'église pour recueillir les dons qui seront ensuite remis au Centre Flavie. Merci pour votre générosité.

October is MITTEN month. As the weather gets colder, it's time to warm hearts and hands- We're collecting new or gently used mitten and gloves to help keep our community warm. All donations going to Centre Flavie. Baskets will be provided at the back of the church. Thank you for your generosity.

La Journée mondiale des missions (JMM) - le 19 octobre. Le thème choisi par le pape François pour cette 99e édition est : « Missionnaires de l'espérance parmi les peuples ». Cette espérance se traduit par une foi vivante, mais aussi par des gestes concrets de solidarité. » Grâce à la générosité des Canadiens, quelque 545 000\$ ont été distribués par Mission foi (Œuvre pontificale de la propagation de la foi) en 2024 pour appuyer divers projets au Burundi, au Maroc et en République démocratique du Congo, ainsi que pour soutenir la fondation Domus Missionnalis, laquelle a pour mission d'accompagner séminaristes, prêtres, religieux et religieuses venant à Rome en provenance des diocèses de mission pour approfondir leurs études supérieures. **Il y aura une collecte pour l'oeuvre pontifical le 19 octobre.** Il y a des enveloppes bleues à l'arrière de l'église si vous voulez faire un don.

For 16 yrs and older :(To Encounter Christ) **RETREAT11 to 13** in St. Malo. An opportunity to dive a little deeper into your faith. We'll guide you through the passion, death, and resurrection of Christ, lived in a community experience. You'll have the opportunity to make new friends, to immerse and refresh yourself in the sacraments, and - most importantly - to open your heart to Jesus in a new and beautiful way. For more information visit <https://www.gbtec.ca/>

Online Fertility Health Awareness Seminars (Fall 2025)

Calling all engaged couples... and anyone interested in learning more about Natural Family Planning! Here is an opportunity to learn a method of NFP/ Fertility Awareness and to find out how this knowledge will benefit your fertility & marriage. The Archdiocese of Saint Boniface is pleased to offer, free of charge, the Fertility Health Awareness Seminars Online this November:



November 17th, 2025 (6:30 – 9:00 pm) – Creighton & NaPro Method. Deadline to register is November 10.

November 26, 2025 (6:30 – 9:00 pm) – Marquette Method. Deadline to register is November 19.

Please note: All engaged couples marrying in the Archdiocese of Saint Boniface must attend the Fertility Health Awareness Seminar as part of their Pre-Marital Formation Process, however the seminar is open to everyone. Registrations required. Link to register: bit.ly/fhas-register

HEURES DE BUREAU : mardi-vendredi 9h-15h **OFFICE HOURS: Tuesday–Friday 9am-3pm**
1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info> ☎ **204-878-2221** info@notredamedelorette.info

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022) l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Adjointe administrative / *Administrative Assistant* Lynne Chammartin

Conseil paroissial de pastorale / *Parish Pastoral Council* Yvonne Romaniuk, Lucille Brunette

Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board* Charles Chilton, Mike Soenen



Paroisse
Notre-Dame-de-Lorette
Parish



12 octobre 2025

BULLETIN

October 12, 2025

Question 5: Pourquoi Marie est-elle appelée la reine du ciel si Jésus est appelé le roi ? Cela signifie-t-il qu'ils sont mariés ?

Nous supposons un arrangement royal dans lequel la reine est l'épouse du roi, mais ce n'est pas le cas. Notre compréhension de Marie en tant que reine est basée sur l'arrangement utilisé pendant la période de la monarchie de l'ancien Israël où la mère du roi régnait en tant que reine, et non l'épouse du roi.

La « Grande Dame », comme on l'appelait, est décrite dans l'Ancien Testament comme un membre éminent de la cour royale. Elle portait une couronne (voir Jérémie 13, 18) et était en tête de la liste des fonctionnaires du palais (2 Rois 24, 12-15).

La reine participait au règne de son fils. Elle aidait à guider le peuple et était l'avocate qui présentait les requêtes au roi (1 Rois 2, 17), d'où vient notre demande d'intercession à Marie auprès de Jésus.

Lorsque Gabriel annonce la naissance de notre Seigneur, il déclare également que la Vierge Marie sera la Reine Mère dans le royaume éternel de Jésus. Son autorité et son honneur découlent de ceux de Jésus et en dépendent.

D'après un texte de: « Catholic Answers to Catholic Questions » par Paul Thigpen



Question 5: Why is Mary called the Queen of Heaven if Jesus is called the King? Does this imply that they are married?

We are assuming a regal arrangement in which the queen is the wife of the king, however, this is not the case. Our understanding of Mary's queenship is based on the arrangement used during the period of ancient Israel's monarchy, where the king's mother who reigned as queen, not the king's wife.

The “Great Lady”, as she was called, is portrayed in the Old Testament as a preeminent member of the royal court, wore a crown (see Jer. 13:18) and headed up the list of palace officials. (2Kings 24:12-15)

The queen took part in her son's reign. She helped shepherd the people and was the advocate that presented their petitions to the king, (1Kings 2:17) hence why we ask Mary for her intercession to Jesus. When Gabriel announces Our Lord's birth, he is also declaring that Our Lady will be the Queen Mother in Jesus' everlasting kingdom. Her authority and honor are derived from and are dependent on his.

Based on a text from: “Catholic Answers to Catholic Questions” by Paul Thigpen



Intentions de prière du pape pour octobre 2025: Pour la collaboration entre les différentes traditions religieuses- Prions pour que les croyants des différentes traditions religieuses puissent travailler ensemble pour défendre et promouvoir la paix, la justice et la fraternité humaine.
Pope's Prayer intentions for October 2025: For collaboration between different religious traditions- Let us pray that believers in different religious traditions might work together to defend and promote peace, justice, and human fraternity.

Calendrier liturgique
Le 11 au 19 octobre

-

Liturgical Calendar
October 11th to 19th


11	Saturday	5pm	✠Dan Messner	Gilles & Lucille Brunette
12	Sunday	9am	✠Rita & ✠Joseph Deschambault	Ross & Liesje Deschambault
12	Dimanche	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario
14	Mardi	18h30	Monique & Claude Jeanson	Lise & Jacques Lavack
15	Wednesday	6:30pm	✠Patrick VanOsch	Funeral Offering
16	Jeudi	9h	✠Lilliane Jeanson	Louise Gervais & Family
16	Jeudi/Thursday	9h30/10h30	Adoration & confessions	
17	Vendredi/Friday	8am-9am	Adoration & confessions	
17	Friday	9am	✠Mom & ✠Dad	Margaret Lodowski
17	Friday	6-7pm	Confessions (5 priests available)	
17	Friday	7pm	All the servants	Fr Mario
18	Saturday	5pm	Claude & Monique Jeanson's 50th anniversary	Their children & grandchildren
19	Sunday	9am	For my parishioners	Fr Mario
19	Dimanche	11h	✠Dan Messner	Kathleen Messner & Famille

Préparation sacramentelle à la réconciliation- Les parents qui ont déjà demandé que leur enfant se prépare au sacrement de réconciliation devraient déjà avoir reçu un courriel.

Les sessions pour enfants en français seront les dimanches au bureau de la paroisse de 9 h 45 à 10 h 45, juste avant la messe française à 11h. Il y aura six sessions: les 9, 16, 23 et 30 nov. et 7 et 14 déc. Le 14 décembre, on commencera à 9h15. Si l'enfant a été baptisé dans une autre paroisse, il faudra une copie de son certificat de baptême. L'enfant doit suivre un programme de catéchèse, soit à l'école, la paroisse ou à la maison (pour ceux qui font l'école à domicile). Une célébration pénitentielle pour les enfants et leur famille est planifiée pour le 14 décembre, en fin d'après-midi.

Pour aider les parents à cheminer avec leur enfant dans la préparation à la réconciliation, nous sommes heureux d'offrir des sessions de catéchèse pour parents au même temps, même endroit. Au moins un des parents devrait être présent. Pour les parents qui ont déjà suivi une formation pour la réconciliation d'un autre enfant, ils sont les bienvenus à participer encore s'ils le veulent. Pour la session de parents, on vous présentera une vidéo en anglais, ensuite, au besoin, on se séparera en groupe de discussion soit en français, soit en anglais. Donc tous les parents pourront y participer!


Pour plus d'info, svp contacter Tyler au cate@notredamedelorette.info ou Gisèle au gischartier@gmail.com



English catechism classes for K-3 and 4-8 have begun. Please join us at 10am in the rectory, after the English Mass. A detailed catechism schedule for the year will be available. To register your child for English catechism please send an email to cate@notredamedelorette.info indicating his/her name, age and your contact number. Information about English sacramental preparation for reconciliation and first communion will be communicated during catechism classes.

Les annonces pour le bulletin doivent être soumises au plus tard le mardi à 12 h pour parution le dimanche suivant. Merci!

Bulletin announcements must be submitted no later than Tuesday 12 PM for publication the next Sunday. Thank you!



Vie de la paroisse

Life of the Parish



Presents:



ALIVE

Come experience the power of the Holy Spirit through the charismatic current of grace!

CCRS OF MB Join us on Friday October 17, at 7PM at Notre-Dame-de-Lorette Parish for a Eucharistic Celebration presided by **Fr. Jorge Londono**, Praise and Worship by the "St John Cantius Charismatic Music Ministry". Personal Testimony by **Charles Chilton**, plus **Jericho March** led by the Blessed Sacrament, fellowship and more. Please note, the **Sacrament of Reconciliation will be available from 6PM to 7PM** and we will have a special blessing for sacramentals such as Water, Oil, Salt, etc. Free-will love offering. **Come experience the power of the Holy Spirit through the charismatic current of grace!**– For more information: 431-791-0111 or email ccrs@catholicrenewalservices.com visit: <https://www.catholicrenewalservices.com/events>



Félicitations à Claude et Monique Jeanson!

Nous offrons nos plus sincères félicitations à **Claude et Monique**, qui célèbrent **50 ans de mariage le 18 octobre**. Que Dieu continue de les bénir d'amour, de santé et de bonheur, eux qui témoignent d'une vie de foi et de fidélité.

Congratulations to Claude and Monique Jeanson!

We extend our warmest congratulations to **Claude and Monique**, who celebrate **50 years of marriage on October 18th**. May God continue to bless them with love, health, and happiness as they give witness to a lifetime of faith and devotion.

JOIN US FOR AN

All Saints Day Party

All kids from our parish and surrounding parishes are invited.

6:30-9 pm, Friday, October 31

Parish Hall

Dress as a Saint or Bible Character

Come enjoy group games, individual games, candy, food and fellowship. An alternative to trick or treating.

Bring a snack for the Heavenly Feast

and a donation to help cover costs

RSVP

By Monday, October 20





CHRIST OUR SAVIOR PARISH

MULTI-CULTURAL COSTUME ALL SAINTS DAY PARTY

Come celebrate a night of faith, fun, and cultural diversity

NOVEMBER 1 2025 | 1 PM

Mitchell Community Centre
130 Ash St suite 30, Mitchell

